SOURIA
QUOTIDIEN ARMÉNIEN
B. P. 487 — TEL. 13990
ALEP-SYRIE
ԱՐՏՕՆԱՏԷՐ
ԵՒ
ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ՏՆՕՐԷՆ
Յ. ԵԱԶՃԵԱՆ

ՍՈՒՐԻԱ
ՕՐԱԹԵՐԹ

سوريا
جريدة يومية سياسية حرة
صاحب الامتياز ورئيس التحرير المسؤول
وانيس يازجيان
حلب: صندوق البريد ٤٨٧ الهاتف ١٣٩٩٠

ՄՕՏ ՕՐԷՆ
? ?

Է. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 129 (2540) ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ 18 ՆՈՅԵՄԲԵՐ, 1953 ՀԵՌ. ԹԻՒ 13990 ԳԻՆ՝ 15 Ս. Դ.

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ «ՆՈՐ ԼՈՒՐ»Ի

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՑԸ

ԳԱՐԵԳԻՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔԻ

Թեկնածութեան խնդրին մէջ Անտեսուած կարեւոր կէտ մը Որուն բնաւ անդրադարձող չկայ

Կը թուի թէ բոլոր անոնք որոնք իրենց քուէները կեդրոնացնել կ'ուզեն մեր Գարեգին Պատրիարքին Կաթողիկոսական ընտրութեան, անոր մտաւորականի հմայքէն, ե՛ ինչո՞ւ չխոստովանիլ, անոր անմոռցելի կենցաղէն տարուած են որ զայն արժանի կը գտնեն Երանաշնորհ Հայրապետին թափուր թողած աթոռը գրաւելու, առանց սակայն ուշադրութիւն ընծայելու կէտի մը, որ պէտք էր, բաւական խորհիլ տար իրենց, կասեցնելու համար զիրենք՝ իրենց այդ փութկոտութեանը մէջ։

Եւ այդ կէտն ալ աննշան կէտ մը չէր՝ որուն արժան չըլլար անդրադառնալ եւ որուն վրայէն կարելի ըլլար անցնիլ, իբր անկարեւոր պարագայ մը։

Ընդհակառակը՝ կենսական կէտ մը, անմիջական կապ ունեցող Հայ եկեղեցւոյն լաւ ըմբռնուած շահերուն հետ, զոր կարելի չէր աննկատ թողուլ, երբ հարցը կը կայանար ընտրելու մէջ մին նոյն այդ եկեղեցւոյն գլուխներէն, որմէ ամէն բանէ առաջ ակնկալուածը տարակոյս չկայ թէ՝ իր մտահոգութիւնը պիտի ըլլար պահպանելու նոյն այդ եկեղեցւոյն հոգեւոր գերագոյն իշխանութեան հեղինակութիւնը, ամէն մարզի մէջ, եւ թոյլ չտալու, որ ամենադոյզն առիթ մը գայ կասկածի ենթարկել անոր ձայնին ազդեցութիւնը ի սփիւռս աշխարհի։

Անցեալին մէջ պատահական դէպքեր դժբախտաբար այն համոզումը գոյացնել տուած են մեզի թէ՝ Գարեգին Արք. Խաչատուրեան՝ այնքան ալ մտահոգութիւն չէ ունեցած իր պաշտօնավարութեանց ընթացքին, իր իսկ պատկանած եկեղեցւոյն հոգեւոր գերագոյն իշխանութեան հեղինակութիւնը, անվթար պահպանելու հոգեւորականի իր դերը՝ ըստ արժանւոյն կատարելու։

Կրնա՛յ արժէքաւոր մտաւորականի մը համբաւ ինտիրացած ըլլալ իր ամայի շրջապատին մէջ, կրնա՛յ անմոռցելի կենցաղ մը ապրած ըլլալ, եւ ինչ գիտնանք. ունենալ տակաւին այնպիսի առաքինութիւններ որոնք թերեւս կը պակսին ուրիշ աստիճանակիցներու մօտ. բայց ի՞նչ օգուտ, երբ համաւամական հոգեւորականի իրեն պարտադրըւած յանձնառութիւնները մոռցուած են ու կրնան արգիլել զինք տակաւին հայ եկեղեցւոյ հոգեւոր գերագոյն իշխանութեան հեղինակութիւնը ամէն բանէ գերիվեր դասելէ եւ կամ տարբեր խօսելով հայ եկեղեցւոյ միասնականութեան անկեղծ առաքեալներէն մին հանդիսանալէ։

Հարկ չկայ օրինակներ թուելու, որոնցմէ ամենէն թարմը ամէնուն յիշողութեան մէջ է տակաւին։

(Շար. 1)

Ներսէս Կիլիկեանի նոր մէկ ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆԸ

Հիւանդանոցը կ'օժտուի կեդր. ՋԵՌՈՒՑՄԱՆ ՆՈՐ ԿԱԶՄԱԾՆԵՐՈՎ

Հաճոյքով կը տեղեկանանք թէ ծանօթ բարերար Տիար Ներսէս Կիլիկեան, որ միշտ մօտէն կը հետաքրքրուի Ս. Փ. Հիւանդանոցով եւ ամէն տարի յայտնօրէն կ'օժանդակէ մեր այս գթութեան դարաւոր յարկին, գիտակցելով ներկայ Հոգաբարձութեան եւ իրեն սատար բժշկական դասուն անձնուէր աշխատութիւնը, այս անգամ, կարեւոր նուիրատուութեամբ մը եկած է յագեցնել Հիւանդանոցին ամէնէն կենսական պահանջներէն մին։

Տիար Ներսէս Կիլիկեան, Անգլիայէն ղրկած է կեդրոնական ջեռուցման—քալորիֆեր— ամբողջական կազմած մը, որուն շնորհիւ կարելի պիտի ըլլայ տաքցնել Հիւանդանոցին բոլոր յարկաբաժինները եւ ամբողջ սենեակները։ Այս կազմածը որ կը բաղկանայ չորս մեծ անգլիական ընտրելագոյն կաթսաներէ եւ անհրաժեշտ քանակութեամբ ռատիաթէօռներէ, 85 սենեակներու մէջ զատփակեալ, արդէն իսկ հասած է Իսքանտերունի մաքսատունը եւ մօտ աւենէն կը փոխադրուի Հիւանդանոց, պաշտօնական ձեւակերպութեանց լրացումէն վերջ։ Այս տարի, Հիւանդանոցի տնօրէնութեան կողմէ անհրաժեշտ դիմում կատարուած է Անգարա կեդրոնի Կառավարութեան

(Շար.ը Դ. էջ)

ԻՐԱՆ

ՆԻՔՍԸՆ ԹԵՀՐԱՆ Կ'ԱՅՑԵԼԷ

Տոքթ. Մուսատտէքի դատավարութիւնը կը շարունակուի

ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԽՈՇՏԱՆԳՈՒՄՆԵՐԸ

ԹԵՀՐԱՆ (Դ.Ր.) Տոքթ. Մուսատտէքը դատող դատարանը, կիրակի գիշեր ժողով մը գումարեց եւ երկար ուսումնասիրութիւններէ ետք հաստատեց թէ ինք իրաւունք ունի դատելու Տոքթ. Մուսատտէքն ու Զօր. Րիահին։

Այս որոշումէն ետք, ընդհանուր դատախազը կրկին կարդաց Տոքթ. Մուսատտէքի դէմ եղած ամբաստանութիւնները եւ մահուան վճիռ պահանջեց անոր դէմ, եթէ երբեք այդ ամբաստանութիւնները հաստատուին։

ԹԵՀՐԱՆ.— Շաբաթ օր Թեհրանի ոստիկանութիւնը կացիններով եւ բիրերով կոտրեց խանութները այն վաճառականներու որոնք անցեալ հինգշաբթի օր մասնակցած էին Տոք. Մուսատտէքի ի նպաստ կատարուած ցոյցին, եւ փակած էին իրենց վաճառատուները։

Ոստիկանութիւնը ջարդ ու փշուր ընելէ ետք այդ խանութները, հրամայեց որ փակեն իրենց վաճառատուները։

ԹԵՀՐԱՆԻ զինուորական կառավարիչը յայտարարեց թէ ինք պիտի չթոյլատրէ որ շուկան միջամուխ ըլլայ քաղաքական աշխատանքներու։

Սակայն, երեկոյեան, վարչապետ Զահետի արտօնեց որ այդ վաճառատուներու տէրերը ետ բանան իրենց խանութները եւ գործի վերսկսին։

ԹԵՀՐԱՆ.— Թուրքիայէն հասած լուրերու համաձայն, Միացեալ Նահանգներու փոխ նախագահ Նիքսըն որ ներկայիս Թուրքիա կը գտնուի երէկ յայտարարեց թէ Ուաշինկթընի վերադառնալէ առաջ Թեհրան պիտի այցելէ։

Ամերիկ. փոխ նախագահը յայտարարած է թէ նախագահ Այզընհաուըրէն նոր հրահանգ ստացած է Թեհրան այցելելու։

Ինչպէս ծանօթ է Նիքսընի այս այցելութեան ծրագրին մէջ Թեհրան հանդիպելու մասին որեւէ որոշում մը չկար, այս որոշումը նոր տրուեցաւ ամերիկ. արտաքին գործոց նախարարութեան թելադրանքով։

Փոխ նախագահ Նիքսըն ամերիկ. ժողովուրդին ողջոյնները պիտի հաղորդէ Իրանի ժողովուրդին։

Երեք պետութիւններ պատասխանեցին Սովետ. յուշագրին

ՓԱՐԻԶ.— (Դ.Ր.) Արեւմտեան երեք պետութիւնները իրենց պատասխանը յանձնեցին Սովետ. կառավարութեան այս վերջինի, յուշագրին իբր պատասխան։

Արեւմտեան պետութիւնները իրենց յուշագրին մէջ, բաց դուռ կը թողուն Սովետ Միութեան, Չորս արտաքին նախարարներու համագումարի մը համար, երբ որ ինք ուզէ, պայմանաւ որ հրաժարի իր յուշագրին մէջ ներկայացուցած պայմաններէն։

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆ ՄԸ «ԱԴԱՆԱՅԻ ՄԷՋ 61 ՔԱՏԻԼԼԱՔ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ԿԱՅ», Կ'ԸՍԷ

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ (Ռ.).— Ամերիկեան Քոնկրէսի անդամ մը պնդելէ վերջ որ Թուրքիոյ ընծայուող երկրագործական օժանդակութիւնը համազօր է «ամերիկացի գիւղացիին բերնէն կտրելու», եւ աւելցուց որ Թուրքիոյ ընծայուող ամերիկ. օժանդակութիւնը «փողոց նետուած դրամ չէ»։

Քոնկրէսին անդամներէն Օգէր Հէնթըր ալ, որ անցեալներս Թուրքիա այցելած էր, թերթերուն ուղարկած է նամակ մը, ուր կ'ըսէ «Ադանա լեցուն է միլիոնատէրերով։ Քաղաքին մէջ 61 Քատիլլաք ինքնաշարժ կը գտնուի։ Մինչ Անգարա եւ Իսթանպուլ հաւաքաբար այդքան Քատիլլաք ինքնաշարժի տէր չեն»։

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՄԷՋ ՅԱՆՑԱՆՔ ԳՈՐԾՈՂ ԱՄԵՐԻԿԱՑԻՆԵՐԸ

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ (Ռ.).— Ամերիկա եւ Թուրքիա սկսան բանակցիլ ստորագրելու համար համաձայնութիւն մը, որ թրքական դատարաններուն իրաւունք կուտայ դատելու իրենց պաշտօնէն դուրս յանցանք գործող ամերիկացի զինուորականները։ Ամերիկա բացի Թուրքիայէ՝ Նաթոյի անդամ բոլոր երկիրներուն հետ նմանօրինակ համաձայնութիւններ ստորագրած է։

ՖՐԱՆՍ. ԴԻՒԱՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐԸ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ.— Քաղաքական շրջանակներու համաձայն, Միջին Արեւելքի ֆրանսական դիւանագիտական ներկայացուցիչներու կողմին մէջ փոփոխութիւններ պիտի կատարուին։

Նոյն այդ Ֆրանս. կառավարութիւնը սկսած է, արաբ կառավարութիւններու կարծիքը շօշափել որոշ անուններու շուրջ, անոնց կարծիքը առնելու, նոր նշանակումներ կատարելէ առաջ։

Վարչապետ Չըրչիլ առանձի՞ն պիտի տեսակցի վարչապետ Մալենքովի հետ

ԼՈՆՏՈՆ (Դ. Ր.).— Աշխատաւորական երեսփոխան Ուոլթըր Ուիրաք երէկ շատ ցնցիչ յայտարարութիւններ ըրաւ մամուլի ներկայացուցիչներուն։

Ան ըսաւ, թէ վարչապետ Չըրչիլ, Պերմուտայի ժողովին ընթացքին, պիտի աշխատի նախագահ Այզընհաուըրի հաւանութիւնը առնել, առանձին տեսակցութիւն մը ունենալու Սովետ. Միութեան վարչապետ Մալենքովի հետ։

Եթէ երբեք նախագահ Այզընհաուըր մերժէ ընթացք տալ այս ժողովին, աւելցուց երեսփոխանը, այդ պարագային, Չըրչիլ ուղղակի Մալենքովի հետ փորձ պիտի հաստատէ այդ ժողովը յաջողցնելու, եւ նման պարագայի մը, շատ հաւանական է որ Մալենքով ընդառաջէ այդ առաջարկին։

Աշխատաւորական երեսփոխանը շարունակեց ըսելով թէ Սովետ. Միութիւնը արդէն յայտարարեց որ չի մասնակցիր հինգերու մինչեւ կայանալիք որեւէ ժողովի, եթէ երբեք Ժողովրդային Չինաստան ներկայ չըլլայ։

Սակայն նկատի ունենալով որ նախագահ Այզընհաուըր իր կարգին չի կրնար մասնակցիլ ժողովի մը, որուն ներկայ է մարաջախտ Մաօ-Ցէ-Թունկ, որովհետեւ շատ բուռն ընդդիմութեան մը պիտի հանդիպի հանրապետական կուսակցութեան կողմէ, ինչպէս նաեւ ամերիկ. արտաքին գործոց նախարարութիւնը իր կարգին համաձայն չէ որ նախագահ Այզընհաուըր առանձին տեսակցութիւն մը ունենայ Չըրչիլի եւ Մալենքովի հետ, եւ նկատի ունենալով որ ներկայ պայմաններուն տակ դժուար է 5 մեծերու ժողով մը գումարել, որուն մասնակցի Ժողովրդային Չինաստան. հետեւաբար, Չըրչիլ Պերմուտայի ժողովին ընթացքին պիտի պնդէ որ Այզընհաուըր եւ Լանիէլ հաւանութիւն տան որ պէտք է ինք առանձին տեսակցի վարչապետ Մալենքովի հետ։

Ապա երեսփոխան Ուիրաք խօսքը եզրափակելով ըսաւ թէ՝ վարչապետ Չըրչիլ այլեւս կը զգայ թէ իր իշխանութեան գլուխ մնալը երկար չի կրնար տեւել, հետեւաբար կը փափաքի պատմական գործ մը տեսնել, քանի որ ի վիճակի է նման գործ մը գլուխ հանել, մանաւանդ, համոզուած է որ ինք երբ Մալենքովի հետ տեսակցի որպէս Արեւմուտքի լիազօր ներկայացուցիչ, այդ ժողովին ընթացքին կատարելապէս պիտի հասկնայ թէ ինչ կ'ուզեն Սովետները, եւ այդ ճշմարտութեան լոյսին տակ պիտի կարենայ լուծում մը գտնել միջազգային ներկայ ձգտուած վիճակին։

ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐՈՒՆ ՀԵՏ

Ի՞ՆՉ ՊԻՏԻ ՈՐՈՇԷ ՊԵՐՄՈՒՏԱՅԻ ԺՈՂՈՎԸ

Մեր նախորդ երկու յօդուածներով յիշած էինք այն դժուարութիւնները, որոնց պիտի բախի Պերմուտայի ժողովը, որ տեղի պիտի ունենայ Դեկտեմբերի 4ին, եթէ երբեք նոր անակընկալներու պատճառաւ կրկին չյետաձգուի։

Որոշ է արդէն այս ժողովին նպատակը. նախ զօրացնել երեքներու գործակցութիւնը, ապա «Եւրոպայի Ուխտ»ն ու «Եւրոպական Բանակը» իրականացնել, եւ ամենակարեւորը, Սովետ. Միութեան դէմ աւելի թշնամական դիրք մը արդիւնքել, առանց ճեղք մը ձգելու իրենց շարքերուն միջեւ, որմէ կրնան օգտուիլ Սովետները։

Սակայն նկատի ունենալով որ այս երեք մեծ պետութիւնները մէկ կողմէ՝ անձնական շահերէ տարուած, միւս կողմէ քաջ գիտնալով Սովետներուն ոյժը, ինչպէս միշտ այս անգամ ալ պիտի չկարենան համաձայնութեան մը գալ այս առաջնակարգ հարցերուն շուրջ եւ այն նպատակով է որ Չըրչիլ կ'ուզէ առանձին տեսակցութիւն մը ունենալ Մալենքովի հետ։

Բայց արտաքին աշխարհի առաջ իրենց վարկը բարձր պահելու համար պիտի գտնեն երկրորդական հարցեր որոնց շուրջ գէթ ժամանակի մը համար պիտի կարենան համաձայնութիւններ գոյացնել, ինչպէս ըրին Ուաշինկթընի վերջին ժողովին, ուր երեք արտաքին նախարարները հաւաքուեցան։

Այս երկրորդական հարցերուն առաջինն կարգին վրայ կուգայ Իրանի քարիւղի հարցը։ Այլեւս գաղտնիք մը չէ թէ անգլօ-ամերիկեան կիսակատար համաձայնութիւնը այս երկրին քարիւղին շուրջ սպասուած արդիւնքը չի տուաւ։ Թէեւ կրցան Իրանի մեծ հայրենասէր, եւ իմբերիալիզմի թշնամի Տոքթ. Մուսատտէքը տապալել, սակայն իրենց քաղաքականութիւնը ցարդ որեւէ դրական արդիւնք չէ տուած, եւ միշտ բախումի կ'ենթարկուի նոյնիսկ իրեն բարեկամ նկատուած Իրանցի պատասխանատուներուն կողմէ, նկատի ունենալով որ Իրանի ժողովուրդը այլեւս չի քնանար եւ մօտէն կը հետեւի երկրին անցուդարձերուն։

Երկրորդ կարեւոր հարցն է բրիտ. զօրքերուն հեռացումի պարագան Սուէզի Ջրանցքէն, ինչպէս նաեւ Պաղեստինի թնճուկը, ապա Ալճերիա, Մարոքի, Թունուզի հարցերը եւ Միջին Արեւելքի այլ հարցերը։

Ինչպէս ըսինք, շատ հաւանական է որ անոնք այս անգամ ալ միայն այս հարցերուն շուրջ տեսակցին, համաձայնութիւն մը գոյացնեն եւ նոր դժուարութիւններ ստեղծեն այս երկիրներուն մէջ, որոնց ժողովուրդները, այլեւս վճռած են վերջնականապէս ազատ ապրիլ, եւ իրենցմէ իսպառ հեռացնել ամէն գոյնի ու տեսակի իմբերիալիստները։

ՎԱՀԷ

«Հ. ՎԱՀԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ ՀԱՅ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾ»

Հիւանդ, տխուր և անծանօթ Քենիայէն իր վերադարձը յաղթանակէ մը աւելի փառաւոր եղաւ Ս. Ղազարի մէջ՝ 1947ին։ Չէ՞ որ նա պատերազմի արհաւիրքներուն մէջ՝ հաւատարիմ իր դրօշին՝ խաչ ու աւետարան էր քարոզած հազար ու բիւր զինուորներու, և անոնց հետ արցունքով շաղուած կեանքն ու հացը գերութեան, անոնց հետ տառապած, զանոնք կանգնած թշուառ աշխարհի տիղմերէն ու անկումներէն և վերացուցած հաւատքով, և հոսկ զանոնք հաշտեցուցած իրենց խղճին ու Աստուծոյ հետ։

Ու մնացած է միշտ բանաստեղծ փշաթելերէն ալ ներս, երկնելու համար այս անգամ անապատներու սարսուռին, գազաններու երկիւղին ու կիզիչ արեւուն ու մանաւանդ գերութեան դառնութեան տակ իր կրօնաշունչ և հայադրոշմ երգերը, որոնցմէ մին «Հայկական գիւղը» թէեւ հառաչ ու կարօտ և վերյիշում, սակայն ափրիկեան արեւի և գերութեան տխրութիւնն ունի, ու խոր տխրութիւն մանաւանդ «Ազգ մարդկութեան»ը, նոյնպէս հառաչ ու աղօթք, նման աղօթքին անոր՝ որ ամբողջ մարդկութեան մեղքն ու թշուառութիւնն ողբաց — Նարեկացին։

Քերթուածներ անապատին մէջ ծնած հայ՝ ու խօսուած իտալական բանակներու մէջ. անոնցմէ սիրուած և անոր համար ալ թարգմանուած։

Մենք չափազանց մօտ ենք Հ. Վահանին, ուստի մեր որակումները թերեւս թեթեւ նշանակութիւն ունենան ոմանց քով։

Մէջտեղն է սակայն մարդն ու իր գործը։ Գործ մը համակ երազ, վերացում, աղօթք, կարեկցութիւն, համակ Բնութիւն — Հայրենիք — Աստուած, ինչ որ մեծերու քնարին երբեւէ կը կազմէ բուն կ'ուզենք՝ Ալիշանի, Պէշիկթաշլեաններու և Թումանեաններու։

Հ. Վահան նոր քերթող է, նոր է իր ոճը և ինքնատիպ իր քերթութիւնը, իր քնարային երգը, մեղմ ու թաւշային հնչեակները՝ Թումանեան — Տէրեան դպրոցի քնքշութիւնն ու տխրանոյշ քնարն ունին։ Ալիշանի պէս զգայուն և երբեմն անոր խաղաղն ու փիլիսոփան ալ ունին՝ երբ Տիգրան — Վարդան — Վահան կուգան իր գրչին տակ բանաստեղծ չափերուն կամ երբ ինք դիւցական տիպարով ներշնչող գաղտնայ հայ ազգին՝ զանիկա հերոսներու տիպարին ձեւելու թափով։

Պէտք ըսենք որ ինք իր պէս յաւէտ թրթռուն է և երազող, հարուստ ու գեղուն պատկերներով որ թիւ չունին, որոնք սակայն բնութեան ու երեւակայութեան խառնուրդ են։

Իր զգացումը այնքան յորդ է և թռիչքները այնքան վերացուցիչ՝ որ շատ անգամ արուեստի և լեզուի սահմանները քիչ կուգան։

Եւ սակայն միշտ ալ օծութիւն և շնորհք կայ անոր քերթութեան մէջ։ Աստուած՝ իր անհուն բարութեամբ և արարչագործ հրաշալիքներով, ու հայրենիքը՝ որուն հանդէպ իր ունեցած սէրն ու պաշտումը չէ կրնար գրչի խաղերով ուրուագծել։ Հուսկ Մարդկութիւնը՝ որուն ցաւին մեծ երգիչն է Հ. Վահան և եղբայրութեան պատգամատուն։

Զօպանեան որ դիւրաւ չի շռայլեր ածականներ ուրիշներու, ըսաւ, ինչպէս երբեմն յիշեցինք, թէ Հ. Վահան «բանաստեղծ է ամէն բանէ առաջ, ճշմարիտ բանաստեղծ, ջերմ, ինքնաբուխ թեւաւոր ներշնչումով... հարազատ զաւակ մը հրեշտակապետական քնարով մեծ Ալիշանին և եղբայր մը դիւցազնաշունչ քերթող ողբացեալ Հ. Կարապետ Տէր-Սահակեանի ու նաեւ Վարուժանին»։

Եւ «Յուսաբեր»ի յօդուածագիրը որ զինք կ'որակէ «Մխիթարեան շնորհալի բանաստեղծ» և կ'ըսէ «Ահա մի նոր բանաստեղծ, Աստղ մը պայծառ ու գրաւիչ մեր գրական երկնակամարին վրայ։ Բնութեան զգացումներով՝ փարթամ շունչով, ջերմութեամբ ու թափով հարուստ քնարերգակ մը... Այս անունն ու իր գործը — երկուքն ալ նոր մեզ համար — իրապէս կը կրկնապատկեն մեր ուրախութիւնը։ Անհամբերութեամբ մենք արդէն ունէինք, մեզ վայելք պատճառող իր նոր գիրքն է ...։ Մինչդեռ «Հայրենի կրակարան»ի նկատմամբ մեր գնահատանքը կրկնակ է — թէ գիրքը և թէ մանաւանդ ինքը հեղինակը, որ նոր բացուած «կրակարան»ի մը նման կը փայլի հայ հոգիներու և հայրենի հողերու վրայ....»

Ու խօսքը կու տանք իտալացի բարեկամներուն։

Հ. Ե. Փ.

* * *

Մինչդեռ այս երկար և ազնիւ պատերազմէն յետպատերազմեան շրջանին մամուլի շարժումը բոլորովին ետեւ է հրատարակելու մեր ժամանակն զբաղեցնող նիւթեր, և գրավաճառներու ցուցափեղկերը միայն յուշեր կը ներկայացնեն քաղաքագէտներու և զօրավարներու համընթաց այն նորութեան հետ որ կը գրագին նախանձերով և ոճական ամէնով, զօրաւորներու գիրքերով, մաղափարքներու անզգայութեամբ և երկիրներու խառնակութեամբ, կարծես ապացուցանելու համար թէ մարդս կորսուած է իր խելքը և ներթափանցութիւնն անկարող է խաղաղութիւն պարգեւել մարդկութեան, հայ վանականներու մենաստանի մը պարտէզէն՝ որ երկու հարիւր տարիներէ ի վեր նուիրուած է տարածելու բարեպաշտական գործեր և թարգմանել աստուածաբանական, իմաստասիրական և գրական ուսումնասիրութիւններ լոյս կը տեսնէ ահա հատոր մը Հ. Վահան Յովհաննէսեանի քերթուածներու, թարգմանուած իտալերէն աղօտ չափերով՝ Փիլիպպոս Պօղինի ձեռքով։

(Բազմավէպ) (Շար 2)

ՎԻԷՆՆԱՀԱՅ ԿԵԱՆՔ

Սահակ-Մեսրոպի Պանծացումը
ՎԻԷՆՆԱՅԻ ՀԱՅ ԳԱՂՈՒԹԻՆ ՄԷՋ

25 Հոկտեմբ. գաղութիս մէջ տեղի ունեցաւ Հայ Մշակոյթի Տօնը հանդիսաւոր կերպով։ Ժամը 10ին մատրան մէջ մատուցուեցաւ Ս. Պատարագ ձեռամբ հոգեւոր հօր Եղիշէ Ծ. վրդ. Իւթիւճեանի, յետոյ վարագոյրը փակուելով, կատարուեցաւ աշխարհիկ հանդէս մը ի ներկայութեան գաղութիս մեծ մասին։

Եղիշէ վրդ.ի բացման խօսքէն յետոյ, բեմ եկաւ Պ. Կարօ Տօնիկեան, որ հայ մշակոյթի զօրքը հիւսող գեղեցիկ արտասանութիւն մը բրաւ, զգայուն շեշտերով։ Ապա հրաւիրուեցաւ բանախօսելու Տքթ. Հ. Գարամանլեան որ պատմական խնամուած ակնարկ մը նետեց հայ մշակոյթին դարերու ընթացքին կրած յեղաշրջումներուն վրայ, յանգելով Սահակի եւ Մեսրոպի Հրաշալի գիւտին, որու շնորհիւ ցարդ ձուլուելէ զերծ կը մնային օտար երկիրներու տակ ապրող գաղութներ։

Յետոյ յաջորդաբար բեմ եկան դպրոցի աշակերտները, որոնք Հայերէն յստակ ու մաքուր առոգանութեամբ ոտանաւորներ արտասանեցին, գրուած իրենց ուսուցչին կողմէ, հայ մշակոյթին ու լեզուին, սէրը արծարծող ոգւով ու ոճերով։

Կ'ուզեմ հոս մասնաւորապէս յիշատակել անունը 11 ամեայ աղջնակի մը, Իզապէլ Ապաճեան, որ առաջինն է հայերէնի դասին մէջ, մայրը օտարուհի, հայրը մեռած։ Տանը հայերէն խօսող մը չի գտնուելով հանդերձ, օրինակելի փութաջանութեամբ կը հետեւի լեզուին և կ'իւրացնէ բացառիկ ուշիմութեամբ մը։ Իրենց կարգին գնահատուեցան ներկաներէն Գարամանլեան քոյրեր ու եղբայրը, Արսլանեան քոյրեր և Զարեան քոյր եղբայր (Թոռներ բանաստեղծ Կոստան Զարեանի)։

Այս համեստ բայց ազնուօրէն հանդէսը որ ժամ մը տեւած էր, թողուց խոր տպաւորութիւններ ներկաներու վրայ, որոնց մէջ կը նշմարուէր Մխիթարեան Միաբանութեան ներկայացուցիչ Հ. Եփրեմ Պօղոսեան։

Օտար երկիրներէ այցելութեամբ քաղաքս գտնուող հայեր գոհունակ արտայայտուեցան հանդէսին յաջողութեան մասին, շնորհաւորելով ու շնորհակալութիւն յայտնելով ուսուցչին։

Իսթանպուլի պատուական ազգայիններէն Տիար Հայկազ Վարդանեան եւս որ իր Եւրոպա կատարած շրջապտոյտէն դարձին հոս կը գտնուէր, գնահատական ու քաջալերական արտայայտութիւն մը ունեցաւ։

Շնորհալի Տիկ. Սրբուհի Վարդանեան ու իր ամուսինը որոնք քանի մը օրէն Իսթանպուլ կը վերադառնան, ահա թէ ի՛նչպէս կ'արտայայտուին Մատրան ոսկեմատեանին մէջ։

Սրտի յուզումով հետեւեցանք ամբողջ տարի մը Վիէննայի այս համեստ հայ եկեղեցիին բոլոր շարժումներուն։

«Ամէն գնահատանքի արժանի է մեր յարգելի Հայր Սուրբը Եղիշէ վրդ. Իւթիւճեանը որ վառ պահելու համար այս գաղութին սէրը իր եկեղեցիին եւ հայ հոգիին հանդէպ գերմարդկային ճիգեր կը թափէ։

«Աստուծմէ կը մաղթենք ոյժ եւ յարատեւութիւն իրեն, որպէսզի դեռ երկար շարունակէ իր սկսած այս աստուածահաճոյ գործը»։

Միաժամանակ Իսթանպուլ կը մեկնի իր ազգասէր հօրը հետ, Միամիէն (Ամերիկա) համակրելի երգչուհի Օր. Մելինէ Բէլլեանճեան որուն ախորժալուր ձայնը հաւանաբար առիթ ունենայ ունկնդրելու Իսթանպուլահայութիւնը։

Քանի մը օր առաջ Թեհրանէն քաղաքս եկաւ 28 ամեայ երիտասարդ մը Երուանդ Մուրատեան, գերասանական ընտանիքէ հետեւելու համար միջոց մը քաղաքիս գերասանական կեանքին ու խորացնելու համար իր այդ ճիւղին մէջ ունեցած յատկութիւնները։ Յաջողութիւն կը մաղթենք իրեն։

«Ժ.» ԹՂԹԱԿԻՑ

ՉՈՐՍ ՇԻՐԻՄՆԵՐ

ՄԻՍԱԿ ՄԵԾԱՐԵՆՑ

Երբ որ շիրիմիդ քովն եկայ
Փունջ մը ճերմակ վարդի փոխան
Դրած էի սրտիս վրայ
Քու Նոր Տաղերդ ու Ծիածանդ։

Ու յուզեցի հեւքը մեղմիկ
Հիւանդ սրտիդ կարօտ կեանքին,
Լոյսի բորբոքում, խօսքեր
միսթիք
Շիրիմիդ վրան կը նեծէին։

Ու դուն այնտեղ դարձեալ մինակ
Փշերու մէջ բեւեռուած,
Ի՞նչպէս այդ սիրտդ, ո՞վ պատանեակ,
Խոցուած էին կրկին անգամ։

Ինչո՞ւ մարդիկ քեզ չյիշեցին
Դէպ կուսի պէս յանցող ճամբ,
Ինչո՞ւ վարդերը Մայիսին
Սիրակոծս չին գար ուխտի։

Ու դուն ուրիշ ձեզ կը սպասես,
Որ քու երգած արեւը գայ,
Ծիածանիդ ծաղկունքը պէս
Ծաղիկ մը քու վրադ ցոլայ։

ՄԱՏԹԷՈՍ ԶԱՐԻՖԵԱՆ

Անկիւնի մէջն այս մթին
Դրին անբախտ Զարիֆեան,
Ու զինք լոյսէն բաժնեցին
Լոյսն իրեն աստղ սիրական։

Թանձր խաւարներ ծիրանաւոր,
Բոցեղի չար նիւաններ
Զինք կը խեղդեն անզգայ,
Անգօսնելով կեանքի սէրն,

Ո՜ն, գէթ բոլոր Դուրեանին
Սրտին քով սիրտ մրմռացող,
Եւ ներաձ կը գար յուսին՝
Սփոփելու նոյն բիչ մը ցող։

2—3 Հ. ՎԱՀԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ

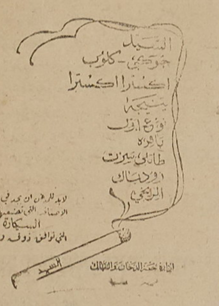
Սթիւտըպէյքր

Աշխարհահռչակ ինքնաշարժներ, տոկուն և խնայողական, որոնք մէկ թիթեղ պէնզինով 175 քիլոմէթր ճամբայ կը կտրեն։

ستوديباكر
STUDEBAKER
PICK-UP

Մանրամասնութիւններու համար դիմել ընդհանուր ներկայացուցիչ՝
ՎԻՔԹՈՐ ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆԻՆ
Պաղթոն—Կիլլապ, Հեռաձայն թիւ 13846

ԾԽԵՑԷՔ


السيد
جوكي - كلوب
اكسترا اكسترا
بافرة
طاتلي سيرت
الريجي
لا بد للرجل ان يجد في مختلف الاصناف التي تصنعها الريجي السيكارة التي توافق ذوقه ورغبته
ادارة حصر الدخان والتنباك

ՌԷԺԻԻ ՍԻԿԱՐԷԹՆԵՐԸ

«ՏՊԱՐԱՆ «ՆԱՅԻՐԻ»
ՀՈԳԵՏՈՒՆ - ՀԱԼԷՊ

ՀԵՔԻԱԹ

ՏՈՒՆԸ ՇԻՆՈՂԸ ԱՅՐՆ Է ԹԷ ԿԻՆԸ

Գրեց՝ Ա. ԱԶՆԱՒՈՐԵԱՆ

Սպասուհին բաւական տեղ անոնց ընկերանալէ յետոյ.

— Մի՛ յուսահատիր իշխանուհի, աշխարհը լայն է։ Գուցէ ապագայ այնքան ալ մութ ու դժուար չէ։ Եթէ չ'ը սիրես. ջուրի եւ արեւի կը կարօտի ծիլ ու ծաղիկ աճելու, զօսացած կռչուած կոյրի մարդիկն ալ դիւրգութեան կը կարօտին վարդի պէս բացուելու համար, — ըսաւ ան իշխանուհիին, արեւշատութիւն մաղթեց ու ետ վերադարձաւ։

Շատ գացին քիչ գացին եւ երբ տեսան որ այլեւս ոչ ոք զիրենք կը ճանչնար, յոգնած ու պարտասած քաղաքի մը մէջ կանգ առին։ Իշխանուհիին բերանը բացուելու չափ ցաւն ալ քիչ թէ շատ ամոքուած ըլլալով, ամուսինն ըլլալիքին հարցուց թէ ո՞վ էր, ի՞նչ գործ ունէր ու՞ր կը մնար։

Մարդը պուչ պուչ երեսին նայեցաւ ու պատասխանեց թէ ինծի հազար անուն կը կանչեն։ Չեմ գիտեր թէ ո՞ր մէկը կը սիրէք։ Մ'ըլլերու թագաւո՞րը, աղուոր խա՞ղը, քար գինով՝, թէ միւս հինգումէկնո՞ցները։ Գործ ըսես, կեանքիս մէջ պարապ սըլըքալէն, օղիին շէշէն տակ պառկելէն և քէֆիս գաչողներուն ալ, ծօթը պորտին հաչոյքէն զատ, բան մը ըրած չեմ։ Բնակարանս ալ ուր որ քունս տարած է, առանց այլեւայլի ոտքերս երկնցուցած ու խըռխըռը թող տուած եմ, որ փողոցի շուները զիս մարդ ու տեղ գնեն, փաշայէս բանելով զիս տեղին անդին չքաչքչին։ Մեղք ինչո՞ւ պահեմ։ Եթէ գրպանս քառասուններց մ'ըլլար, հիմա շիփ շիտակ գինետուն կ'երթայի կ'ոգոր դըմ գէշ կերպով կը քեֆուի, ցաւը յայտնեց նոր փեսան։

Ցաւցումն ու վրդովումը թէեւ սոսկալի էր բայց իշխանուհին չընկրկեցաւ։ «Ասոր տակը խորհուրդ մը կայ։ Այլապէս հօրս ի՞նչ գէշութիւն ըրած էի, որ. այս փտած, քալքայուած մարդը մեղքի պէս ինծի կապեց։ Թէեւ կառաբելապէս փճացած է, բայց մեռած չէ։ Զինքը ոտքի հանելը պարտականութիւն իսկ ընկատեմ, աշխարհի լաւագոյն բարիքը կրնամ համարել»։ խորհեցաւ ան։ Ապա փոխուած տրամադրութիւնով թշուառական ամուսինին հերթանքը ըսաւ։

Կեանքին մէջ առաջին անգամ ըլլալով անցորդներէն գինետան ճամբան հարցուց։ Բարեբախտաբար տեղը շատ մը զտաւ։ Երբ շիշը լեցնել տալէ յետոյ, մարդուն առջեւը դրաւ, վերջինը ապշած, մէյ մը իշխանուհիին մէյ մը շիշին նայեցաւ՝ ... Ցետոյ խմողներու տարտամ դժուարութիւնով վերջացուց անմահական հեղուկը. տակէն գլխուն ու պարպեց մինչեւ վերջին կաթիլը։ Անցաւ յուզուած ըլլալուն, յոտ մը գլուխը բանեց ու ջերմը թողցան։ Ու ցեղ ի պատիւ իրենց ամուսնութեան, քանի մը անգամ ինքն իր վրայ դառնալ։ Բայց չ'աշխրհեցաւ։ Տեղն ու տեղը գետին փլաւ։ Ժամանակը ուշ ըլլալուն, իշխանուհին գինեպանէն խնդրեց որ գիշերելու համար իրենց տեղ մը ցոյց տայ։

— Շատ կը ցաւիմ որ փայտանոցէն զատ տեղ մը չունիմ, — պատասխանեց գինեվաճառը։

Յաջորդ օրը վեր վար փնտռելէ յետոյ յաջողեցաւ յարմար տեղ մը վարձելու հետզհետէ մարդը կարգի ու կանոնի մէջ մտաւ։ Ճաշը, քունը նոյնիսկ ժամանցը որոշ պահեր ունեցան։ Իրենց մէջեւ կայացած համաձայնութեամբ, իշխանուհին օրական խիճի կտոր մը շիշին մէջ ձգելէ յետոյ, լեցնել տալով կը դնէր մարդուն առջեւ։

Ան կը խմէր ու օղորմիս կը հանէր ազնիւ էակին։

Երկինքէն ի՞նչ էր վար ինկեր, որ մարդը չէր ընդունեեր։

Բայց որքան շիշը խիճով լեցուեցաւ, ամուսինը այնքան ոյժ եւ կորով զգաց իր մէջ բացասական կողմերը ուղղելու, զանոնք մէկիկ մէկիկ սրբագրելու։ Իրիկուն մըն ալ երբ շիշին մէջ հազիւ սկահակ մը օղին տեղ մնացած էր ալ չեմ ուզեր ըսաւ ու մէկ կողմ քաշուեցաւ։

Բացի օղիէն, իշխանուհիին ունեցած կանխիկն ու գործելէնները, մէկիկ մէկիկ իրարու ետեւէ սպառած էին։

(Շար. 2)

Գիտունները կ'աշխատին ԴՐԱԽՏԻ ՎԵՐԱԾԵԼ ԱՇԽԱՐՀԸ

Երկրորդ աշխարհամարտէն քիչ առաջ հնախօսներ յաջողեցան ճշդել երկրային դրախտին վայրը, Միջագետքի մէջ։ Ճշդեցին նաեւ, թէ կլիման հասարակածային էր, տաք եւ խոնաւ։

Այս պարագան իմանալով Պերնըրտ Շօ յայտարարեց. «Ինծի համար դժոխք պիտի ըլլար այդ դրախտը...»։

Իսկ Ճ. Հաքսլի գիտունը ըսաւ, թէ Շօ շատ աշխատասէր ըլլալուն, չ'ախորժիր տաքէն, մինչդեռ Ադամ ոչ մէկ գործ ունէր։ Գիտունները ճիգ կը թափեն դրախտ վերածելու համար աշխարհը։

Նոր գիտութիւն մը, որ կը կոչուի պիօքլիմաթոլոժի, կը զբաղի մասնաւորաբար մարդուն եւ կլիմային փոխ յարաբերութիւններով եւ կը ջանայ ճշդել տաքի ու պաղի զանազան աստիճաններուն ազդեցութիւնները մեր կազմութեան վրայ։ Միեւնոյն ատեն կ'ուզեն գտնել միջոց մը իտէալ կլիմայ ստեղծելու համար ըստ կամս։

Խոնաւ եւ տաք հասարակածային կլիման հանգիստ կը հրաւիրէ մարդը. իսկ բարեխառն երկիրներու յարափոփոխ կլիման աշխատանքի կը մղէ։ Տարուան որոշ ամիսներուն աշխատանքը կը դժուարանայ եւ քննութիւն կամ ուրիշ որեւէ գործ լաւ արդիւնք չեն տար։ Ասոնցմէ է մասնաւորաբար Յուլիս ամիսը։ Զինուորական պետեր, ինչպէս Պրէտլի, անդրադարձած են թէ ռատարի եւ ձայնասփիւռի պաշտօնեաները շատ կը սխալին տաք երկիրներու մէջ, Յուլիս ամսուն։ Ընտանեկան կռիւները, ամուսնալուծումները, արկածները եւ յախուռն արարքները ամենէն աւելի կը պատահին Յուլիս ամսուան ընթացքին։ Մասնագէտները հաստատած են «ոճիրներու ջերմաչափական օրէնքը»։ Ոճիրները աւելի շատ են հարաւային երկիրներու մէջ եւ տաք ամիսներուն։

Կանոնաւորելու համար մարդկային աշխատանքի կշռոյթը, գիտուններ կը ջանան կլիման փոխել քանի որ կարելի չէ փոխել մարդուն բնախօսական վիճակը։ Մինչ այդ, բժիշկներ, ճարտարագէտներ ու ճարտարապետներ գործի լծուած են զանազան գիտական միջոցներով մոռցնել տալու տալու համար մարդուն, թէ ամառ եւ ձմեռ կայ։

Քաղաքներու մեծ նորութիւններէն մէկն է օդը հարիւր առ հարիւր բարեխառնելու կարելիութիւնը։ Հասարակածային շրջաններու մէջ բոլորովին փոխուած է այժմ կեանքը, շնորհիւ տուներու, որոնք կառուցուած են ջերմութեան վատ հաղորդիչ նիւթերով, նոյնպէս նորատեսակ հագուստներ զով կը պահեն մարմինը, աշխատանքի վայրերն ալ մասնաւոր ձեւով մը շինուած են. իւրաքանչիւր սենեակ ունի տանիքի բացուածքներ, ուրկէ կ'արտաքսուի տաք օդը։

Ամենէն զգայացունցը ամերիկեան նորութիւն մըն է. ինչպէս որ տաքնալու համար վառարաններ կան, պիտի ըլլան փոքր գործիքներ, որոնք պիտի ծառայեն սենեակները պաղեցնելու։ Եօթը ամերիկեան ընկերութիւններ մեծաքանակ սկսած են պատրաստել այս «ցուրտի վառարաններ»էն, որոնց թիւը մէկ միլիոնը պիտի անցնի 1955ին։

Վաղուան ամերիկացին իր տան թէ գործատեղիին մէջ պիտի ապրի առանց նեղուելու ցուրտէն կամ տաքէն եւ պիտի ճամբորդէ «բարեխառնուած» օդով ինքնաշարժերու մէջ։

ՍՈՎԵՏ ՌՈՒՍԻԱ ՈՒՆԻ 30 000 ՀԱՐԻՒՐ-ԱՄԵԱՆԵՐ

Երկարակեցութեան եւ մարմնակրթանքի նուիրուած յօդուածի մը մէջ սովետ ակադեմական տոկ. Օլգա Լէփէշինսքայա կ'ընդգծէ, թէ Ռուսիա հարիւրամեաներու երկիր է։ Այդ առթիւ կը յայտնէ, թէ աշխարհի ամենէն ծեր կինը, որ կը կոչուէր Ուէթին Ապվիչ, վերջերս մեռած է Կովկասի մէջ 180 տարեկան։

Վիճակագրութեան համաձայն, երկարակեցութեան տեսակէտով Ռուսիա կը գերազանցէ աշխարհի բոլոր երկիրները։ Մինչ Ռուսիա 30 000 հարիւրամեաներ ունի, Գերմանիա ունի 90, Շուէտ 58 Իտալիա 51 եւ Նորվեկիա 35։

ՑՈՒՐՏԻ ՄԱՍԻՆ

— Դուք, Անգլիոյ մէջ, Ամերիկայի ցուրտը չունիք. այստեղ այնպէս սարսափելի ցուրտ կ'ըլլայ, որ անգամ մը կը յիշեմ, կատու մը երկնաքերէն վար ցատկած ատենը ճամբան սառեցաւ եւ օդին մէջ մնաց...

— Պարապ խօսք. երկրին ձգողական ուժին օրէնքը ատիկայ թոյլ չի տար...

— Շատ ալ աղէկ թոյլ կու տայ, որովհետեւ այդ օրէնքն ալ կը սառի, Ամերիկայի մէջ, ձմեռը...

65 ԹՈՌՆԵՐ ԵՒ 85 ԹՈՌՆՈՐԴԻՆԵՐ ՈՒՆԷՐ ԵՒ ՄԵՌԱՒ ՈՒՐԱԽ ՍՐՏՈՎ

Բողոքական պատուելի մը 94 տարեկանին մեռած է Սիրակուզայի մէջ (Ամերիկա)։

Ունէր 10 աղջիկ եւ 4 մանչ, 65 թոռներ եւ 85 թոռան զաւակներ։

Ան [illegible] աղքատ հաւանաբար ուրախ [illegible] է մեկնած ըլլա այս աշխարհէն։

ՅԱԲԻՐ—ԱՍՏՂԱԳԷՏ
ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՔՆԱՑՆՈՂ ԵՒ ՈԳԵՀԱՐՑ
Քէլլէսէ Պողոսայ, Կարած Խաուսամ
Հեռաձայնի թիւ 12271

ՕԳՆԵՑԷ՛Ք
ԱԶԳ. ԾԵՐԱՆՈՑ
ԱՆԿԵԼԱՆՈՑԻՆ

ՄԱՆԿԻԿԻՍ ՀԵՏ

— Աղջիկնե՛ր, եկել են օրերը գարնան.
Նորից նոյն զարդերն են, ու աշխա՜րհն է ծաղկում.
Բայց էլ չե՛մ միանայ ես ձեր խենթ խմբերին,
Իմ գարուն—մանկի՛կս է բողբոջել իմ գրկում։

— Աղջիկնե՛ր ծաղկունքը ձեր դարձին են նայում,
Սա՛ր ելէք, նրանց հետ ծաղկեցէ՛ք սարերին,
Երբ ժպտայ մանկիկս՝ շուրթերով իր սիրուն,
Իմ առջեւ կը բացուին ծաղիկների աշխարհի։

— Աղջիկնե՛ր ձեզ անձայն ալիքներն են կանչում.
Խնդացէ՛ք, խաղացէ՛ք, լողացէ՛ք նրանց հետ,
Ինձ համար իմ մանկան ծիծաղ խոխոջուն
Մեր անուշ ջրերի կարկաջն է կենսատու։

— Աղջիկնե՛ր, իջնում է երեկոն [illegible]
Դուք սիրոյ շշունջով երգեցէ՛ք աստղերի մէջ.
Ես՝ գրկած մանկիկն իմ՝ օրօրներ կը հիւսեմ,
Մինչ փակուին աստղերը աչքերին իր անոյշ։

— Աղջիկնե՛ր, ձեզ լինին վայելքները բոլոր,
Ձեզ լինի աշխարհը. եւ սէրը, եւ գարուն,
Ինձ համար իմ փոքրիկ մանկիկի ոսկեհեր
Եւ սէ՛րն է, երազ, եւ աշխարհ՝ աշխարհում։

ՍԻԼՎԱ ԿԱՊՈՒՏԻԿԵԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԵՑԷՔ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԵՑԷՔ
իր պարունակութեամբը հայութեան նորագոյն եւ մեծագոյն բառարանին
«ՀԱՅԵՐԷՆ ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐ ԼԵԶՈՒԻ ԼԻԱԿԱՏԱՐ ԲԱՌԱՐԱՆ»
2000 ԷՋ, 24 ՊԱՏԿԵՐԱԽՈՒՄԲՈՎ
ՅՕՐԻՆԵՑ՝ ՊԵՏՐՈՍ ՎՐԴ. ՃԻԶՄԷՃԵԱՆ

Մօտօրէն լոյս կը տեսնէ այս բառարանի առաջին հատորը, 700 էջ
Նախընթաց հին ու նոր, մեծ ու փոքր, բոլոր բառարաններու վրայ մեծ առաւելութիւններ ունի
կը մրցի ու կը գերազանցէ բոլորն ալ կը բովանդակէ.

1. Ամենամեծ պաշար հայ լեզուի բառերուն։
2. Հայերէն արմատական բազմահազար բառեր։
3. Իւրաքանչիւր բառ բացատրուած է ու տրուած օրինակներ։
4. Համանիշներու մեծաքանակ բազմութիւն 1500 բառէ աւելի։
5. Հայ գաւառական ընտիր բառեր 30000 է աւելի,
6. Նորակերտ բազմաթիւ բառեր գիտ. ճիւղերով ու բաւականով՝
7. Գիտական արհեստագիտական, գրական բառեր 5000 է աւելի։
8. Հայկական ձեւեր ու ասութիւններ առատօրէն հայ հոգին կերպաւորող բազմահազար են։
9. Բառարանիս պատուական ընթերցողը իւրաքանչիւր էջին պիտի սոսափի ու ցնծայ ու համոզուի մեր ըսածին, երբ սկսի կարդալ այս իր Հայ լեզուի գանձարանը։
10. Մասնաւոր զեղչ պիտի ընէ՛ք պատուական հայ յանձնարարիներէ 25 ս. ոսկի կանխիկ վճարք. իսկ երէ յետոյ գնել ուզէ 50 ս. ոսկի։ Ստանալու համար դիմել Տպարան Աէի Թիկլ պողոտայ, Հալէպ։

ԱՐԴՈՒԿԻՉ ՅԱԿՈԲ

Ձեր հագուստները արդուկել տալու համար դիմեցէք արդուկիչ Յակոբի, Մէյսան, Կոլպենկեան Մարգարեան մօտ, ուր ձեզ պիտի [illegible] խիստ դիւրամատչելի գիներ։
Արդուկիչ Յակոբի մօտ պիտի գտնէք նաեւ «ՍՈՒՐԻԱ» օրաթերթը։

سانكي شلدن
مفروشات حديدية
للمكاتب و الدوائر
جاهزة وتحت الطلب
كراسي - مكاتب - خزانات - جوارير
رفوف - خزانات للعمال - الخ
بردويل وشركاه
حلب - شارع بارون - شارع الشرطة
تلفون: ١٤٤٤٢ - ص.ب: ٧٠٩
Sankey-Sheldon

ՍԱՆՔԷՅ-ՇԷԼՏԸՆ

Եթէ բծախնդիր էք, եթէ ճաշակաւոր եւ տոկուն կահ կարասիներով կ'ուզէք օժտել ձեր գրասենեակները, դիմեցէ՛ք ՊԱՐՏՈՒԻԼ եւ ԸՆԿ. վաճառատունը, ուր պիտի գտնէք անգլիական Սանքէյ Շէլտըն հաստատութեան կոկիկ ու ճաշակաւոր աթոռները, պահարանները, գրասեղանները, գզրոցները եւայլն։
Հասցէ.— ՊԱՐՏՈՒԻԼ եւ ԸՆԿ. Պարոն պողոտայ, Հեռաձայն թիւ 14442. փոստարկղ թիւ 709։

Այցելութիւն մը եւ շատ գոհ պիտի մնաք։

ساعات
اولما
OLMA
LA MONTRE DE PRECISION

ՕԼՄԱ

Ամէն անոնք որոնք կ'ուզեն ճշդապահ ըլլալ իրենց ժամադրութիւններուն, անպայմանօրէն ի ձեռին ունենալու են ՕԼՄԱ զուիցերիական գեղեցիկ ու ազնիւ ժամացոյցները։
Դիմել ԼՈՒԹՖԻ ՅՐԵՆԿԵԱՆ վաճառատունը, Խորուք Պազար։

Գրաշարութիւն սորվիլ փափաքողներուն

Տպարան «ԱՆԻ»ն գրաշարի պէտք ունի։ Ամէն անոնք որ կը փափաքին գրաշարութիւն սորվիլ, կրնան դիմել առ տնօրէնը Պր. Աւետիս Էքմէքճեանին, Թիլէլ պողոտայ, Կիլիկեան վարժարանի մօտ։

Կարդացէ՛ք ՍՈՒՐԻԱ օրաթերթը

Տեղական Լուրեր

ԻՐԱՆԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԴԺԳՈՀ Է ԱՐԱԲԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼԷՆ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ — Քաղաքական լաւատեղեակ շրջանակներու համաձայն վարչապետ Զօր. Զահետի արաբական երկիրներու մէջ գտնուող իրանեան գեսպաններուն թելադրած է որ արաբ. պաշտօնական իշխանութիւններուն հետ տեսակցելով անոնց ուշադրութիւնը հրաւիրեն արաբական մամուլին որ ամբողջութեամբ Տօքթ. Մուսատըքի դատը կը պաշտպանէ ու խիստ ոճով կը քննադատէ Իրանի ներկայ իշխանութիւնները։

ԴԵՂՕՐԱՅՔԻ ՄԱՔՍԱՆԵՆԳՈՒԹԻՒՆԸ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ. — Նկատի ունենալով որ դեղերու գիները շատ աժան են Լիբանանի մէջ, վերջերս մաքսանենգութիւնը զգալիօրէն աւելցած է և մեծ քանակութեամբ դեղօրայք կը փոխադրուի դէպի Սուրիա։

Այս իրողութեան առաջ, առողջապահական իշխանութիւնները անմիջապէս յանձնախումբ մը կազմեց դեղօրայքի գիները պակսեցնելու համար Սուրիոյ մէջ ևս, նկատի ունենալով որ Լիբանանի կառավարութենէն ստացան այն տեղեկութիւնները, որոնց համաձայն այս վերջինը կրցած էր դեղերուն գիներուն վրայ մեծ անկում մը յառաջացնել, այսինքն 30—40 առ հարիւր նուազ բաղդատմամբ Սուրիոյ գիներուն։

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ՄԵԾ ՓԱՌԱՏՕՆ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ — Սուրիոյ բոլոր մուհաֆազաներու կրթական տնօրէնութիւններէն պատուիրակութիւններ հասան Դամասկոս։

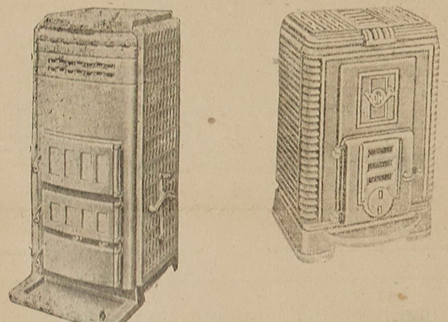
Անոնք կրթական նախարարին հետ խորհրդակցեցան յանձնախումբերու կազմութեան հարցին շուրջ, պատրաստելու համար ինչ որ անհրաժեշտ է, Դամասկոսի մէջ տեղի ունենալիք մարզական մեծ փառատօնին։

ԹՈՒՆԱՒՈՐՈՒԱԾ ՈՒՂՏԻ ՄԻՍԻ ՊԱՐԱԳԱՆ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ. — Բժշկական քննութիւնները ի վերջոյ հաստատեցին թէ այն թունաւորումը որ տեղի ունեցած էր Հոմսի մէջ, թունաւորուած ուղտի միսին պատճառաւ, այդ ուղտը Սալամիայի միքրոպէն վարակուած էր։

Այս այնպիսի միքրոպ մըն է որ առաջին աչքի երբեք յայտնի չ'ըլլար, մանաւանդ սպանդանոցներու մէջ տեղի ունեցող քննութիւններու ներկայ դրութեան ընթացքին։

Տիլէթրիխ



Փայտի և հանքածուխի ֆրանսական արդիական վառարաններ, որոնք համբաւաւոր են իրենց խնայողութեամբ, շատ դիւրամատչելի գիներով կը վաճառուին։

Ազիզիէ, Հայ. Ազգ. Նոր շէնքին մէջ, հեռաձայն թիւ 14268

ԱՄԵՐԻԿ. ԴԵՍՊԱՆԻՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆԸ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ. — Դամասկոսի Մեծն Բրիտանիոյ դեսպանը տեսակցութիւն մը ունեցաւ արտաքին գործոց նախարար Խալիլ Մարտամ Պէյի հետ, որմէ ետք նախարարը նախագահական պալատ այցելեց և Ն. Վ. Նախագահին պարզեց իր նախարարութեան վերաբերեալ կարեւոր հարցերը, ինչպէս նաև արտասահմանի սուրիական դիւանագէտներու ներկայացուցիչներուն ղրկած տեղեկագիրները ներկայացուց։

Ապա արտաքին գործոց նախարարութեան դիւանապետը յաջորդաբար իր մօտ ընդունեցաւ Դամասկոսի ամերիկ. և Ֆրանս. դեսպանները, արտաքին գործոց նախարարութեան պահանջքով։

ՀԱԼԵՊԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱՐԱՆԻ ԴԱՇՏԸ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ. — Պետական շրջանակներէ ստացուած լուրերու համաձայն, շատ մօտ ժամանակի մը ընթացքին, Հալէպի քաղաքապետարանի մարզադաշտը իր նոր սարքաւորումներով աշխարհի առաջնակարգ մարզադաշտերուն հետ պիտի մրցի։

ՉՈՐ ԿԱԹ

Կ'իմանանք որ Հալէպի Հ.Բ.Ը. Միութեան Առողջապահական Յանձնախումբը, մօտ օրէն պիտի սկսի չքաւոր ծծկեր երախաներու փոշի կաթի բաշխումին, Հայ. Ազգ. Կարմիր Խաչի շէնքին մէջ, (Սուլէյմանիէ)։

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱՒ

ՎԱՀԷ-ՎԱՀԵԱՆԻ
«Յարալէզներու Հաշտութիւնը»

(Հայրենական յուշեր)

Բարձրորակ թուղթ, մաքուր տպագրութիւն, 500 էջ, աւելի քան 125 պատկերներով։

Գին

Լիբանան—Սուրիա.— թղթակազմ 650 լիբ. դհկ.
ճոխ լաթակազմ 850 լիբ. դհկ.
Արտասահման.— թղթակազմ 2.5 տոլար
ճոխ լաթակազմ 3.5 տոլար

Ստանալու համար դիմել
հեղինակին, հետեւեալ հասցէով.—
Sarkis Abdalian P. O. Box 1239, Beirut, Lebanon.

ՆՈՐ ԳԻՒՂ ՆՈՐ ԳԻՒՂ

Թարմ եւ ընտիր սուրճ կը ծախուի

ԳԵՂԱՄ ՓՐՉԻԿԵԱՆ
ԽԱՆՈՒԹԸ

ՄՐՃԱՐԱՆ ՍԱՀԱԿԻ ՔԻՉ ՎԵՐԸ

ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԳՆՈՐԴՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ԶԵՂՉ

Ուշադրութիւն Ուշադրութիւն

ՏԻԿԻՆՆԵՐՈՒ ԵՒ ՕՐԻՈՐԴՆԵՐՈՒ

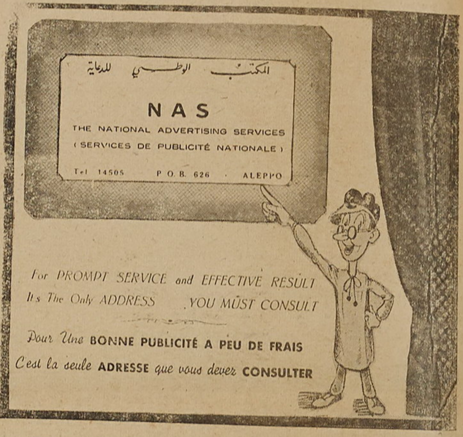
DURA-GLOSS
دوراكلوس
NAS

ՆԱԽԸՆՏՐԵՔ
ՏԻՒՐԱԿԼՈՍ

(ՄԱՆԻՔԻՒՐԸ)

ՏԻՒՐԱԿԼՈՍ Մանիքիւրով օրական մէկ միլիոն եղունգներ կը ներկուին աշխարհի զանազան շրջաններուն մէջ։

Փորձ մը և անպայմանօրէն գոհ պիտի մնաք։



المكتب الوطني للدعاية
NAS
THE NATIONAL ADVERTISING SERVICES
(SERVICES DE PUBLICITÉ NATIONALE)
Tel 14505 P.O.B. 626 ALEPPO

For PROMPT SERVICE and EFFECTIVE RESULT
It's The Only ADDRESS YOU MUST CONSULT

Pour Une BONNE PUBLICITÉ A PEU DE FRAIS
C'est la seule ADRESSE que vous devez CONSULTER

(Շար. ը Ա. էջէն)

մօտ մաքսատուրքէ զերծ կացուցանելու համար յիշեալ կազմածները։

Նոր կազմածները պիտի զետեղուին Հինգլեան յարկաբաժնի սենեակին զետեղուած՝ ուրկէ մասնաւոր խողովակներով ջերմութիւն պիտի երթայ թէ Կիւլպէնկեան, թէ Մարկոսեան, թէ Յակոբեան յարկաբաժիններուն, ինչպէս նաեւ բուժխնամատաներու, լիմարանոցի, ծերանոցի եւ այլ բոլոր բաժիններուն։

Տիար Նէրսէս Կիւլպէնկեանի այս ազնիւ ձեռքը արժանի է ամէն գնահատութեան եւ երախտագիտութեամբ կը համակէ Հիւանդանոցի բոլոր բարեկամներուն սիրտերը։

«ԺԱՄԱՆԱԿ»

ՅԱԲԻՐ—ԱՍՏՂԱԳԷՏ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՔՆԱՑՆՈՂ ԵՒ ՈԳԵՀԱՐՑ

Բէլլէան Պողոտայ, Կարամ Խանում

Հեռաձայնի թիւ 12271

ՕԳՆԵՑԷՔ
ԱԶԳ. ԾԵՐԱՆՈՑ
ԱՆԽԵԼԱՆՈՑԻՆ

ՍԱԿԱՐԱՆ

ԹՂԹԱԴՐԱՄ

Տոլար	356
Սթէրլին	940
Ֆրանսական 1000 Ֆրանք	902
Զուիցերիական Ֆրանք	82,00
Պելճիքական Ֆրանք	6,50
Եգիպտական	850
Յորդանանեան	910
Տինար	970
Թրքական	65,00
Լիբանանեան	109,50

ՈՍԿԵԴՐԱՄ

Անգլիական	34,00
Օսմ. Թիւնար	27,30
Օսմ. Րէշատ	31,50